

www.ketab.ir

طراحے جامع سرویس های بهداشتے عمومی

Inclusive Urban Design Public Toilets

سید موسی پور موسوی
ناہید فلاحیان
شهرزاد کاشی یزها
مینا نامی

سرشناسه: گرید، کلارا، ۱۹۴۸ - م.

Greed, Clara

عنوان و نام پدیدآور: طراحی جامع سرویس‌های بهداشتی عمومی / نویسنده کلارا گرید؛ مترجمین سیدموسی پورموسوی ... [و دیگران]؛ [برای] سازمان زیباسازی شهر تهران، مشخصات نشر: تهران: هنر معماری قرن، ۱۳۹۳.

مشخصات ظاهری: ۵۱۵ ص:، مصور، جدول.

شابک: ۳۵۰۰۰۰ ریال: ۵-۳۷-۷۰۴۸-۶۰۰-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: مترجمین سید موسی پورموسوی، ناهید فلاحیان، مینا نامی، شهرزاد کاشی‌پزها.

یادداشت: عنوان اصلی: ۲۰۰۳، Inclusive urban design : public toilets

یادداشت: کتابنامه.

موضوع: دستنویس‌های عمومی — طرح و ساختمان

موضوع: دستنویس‌های عمومی

شناسه افزوده: پورموسوی، سیدموسی، ۱۳۴۳ -، مترجم

شناسه افزوده: سازمان زیباسازی شهر تهران

رده بندی کنگره: ۱۳۹۳/۴۴۶۰۷/RA۶۰۷

رده بندی دیویی: ۶۲۸/۵۲۱

شماره کتابشناسی ملی: ۳۶۵۳۵۴۴



عنوان کتاب: طراحی جامع سرویس‌های بهداشتی عمومی /

Inclusive Urban Designe public Toilet

ویراستار: بهرام فرهمندپور

نمونه خوان: سمیرا امیری

صفحه آرای: شیما قربانی

تاریخ نشر: نوبت اول، ۱۳۹۳

ناشر: هنر معماری قرن

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۵-۳۷-۷۰۴۸-۶۰۰-۹۷۸

قیمت: ۳۵۰۰۰۰ ریال

حق چاپ و نشر این کتاب متعلق به سازمان زیباسازی شهر تهران بوده و هرگونه کپی یا نقل مطالب بدون اجازه پیگرد قانونی دارد.

پیش گفتار.....	۹
مقدمه.....	۱۳
سخن مترجمان.....	۱۹
قسمت اول: مشکل سرویس های بهداشتی عمومی.....	۲۲
بخش یک: پیشینه.....	۲۳
فصل اول: پیشینه و زمینه.....	۲۳
فصل دوم: درک مشکل سرویس های بهداشتی عمومی.....	۴۷
فصل سوم: تاریخچه توسعه توالت های عمومی.....	۷۱
فصل چهارم: توسعه تجهیزات توالت در بستر قانونی آن.....	۱۰۷
بخش دو: دیدگاه های گوناگون نسبت به مسئله.....	۱۴۳
فصل پنجم: نگرش های فرهنگی: جداسازی یا اختلاط.....	۱۴۳
فصل ششم: دیدگاه های پزشکی: بی کفایتی یا بی اختیاری.....	۱۷۹
فصل هفتم: جنبه های محیطی: جهانی و محلی.....	۲۰۵
قسمت دوم: راه حل ها.....	۲۳۸
بخش سه: تغییر طراحی و خط مشی.....	۲۳۹
فصل هشتم: برنامه ریزی برای توالت ها: در سطح کلان شهری.....	۲۳۹
فصل نهم: معلولیت یا ناتوانی.....	۲۷۵
فصل دهم: طراحی شهری فراگیر: در سطح محلی.....	۳۰۵
فصل یازدهم: ملاحظات طراحی توالت: در سطح محلی.....	۳۴۱
بخش چهار: ایجاد تغییر.....	۴۰۳
فصل دوازدهم: مدیریت، تعمیر، نگهداری و امور مالی.....	۴۰۳
فصل سیزدهم: ایجاد تغییر: گروه های کاربری و ارائه کننده.....	۴۳۹
فصل چهاردهم: راه های تغییر.....	۴۷۱
فهرست جداول و تصاویر.....	۵۰۳

پیش گفتار

در سال‌های اخیر، به لطف نشست‌های جهانی مختلف نظیر اجلاس‌های جهانی سرویس بهداشتی و همایش‌هایی در آسیا و اقیانوسیه، موضوع سرویس‌های بهداشتی از یک مبحث حرجالت آور به موضوعی با اطلاع‌رسانی گسترده تبدیل شده و بحث‌های جالب توجهی را به وجود آورده است.

توالف رفتن گونه‌ای رفتار است که چندین بار در روز آن را انجام می‌دهیم. برای لذت بردن از زندگی‌مان، نیاز به توسعه فرهنگی در این زمینه داریم. این فرهنگ از مسائل گوناگون و به هم پیوسته‌ای نظیر مدارکات، برنامه‌ریزی و طراحی، نگرش‌های فرهنگی، رفتار، بهداشت عمومی، رعایت اجتماعی، ایمنی روش‌ها و مهارت‌های نظافت، تعمیر و نگهداری ساختمان، تجهیزات برای معلولین، وضع معیارها و استانداردسازی، خط مشی و قانون‌گذاری، مدیریت، تحقیق و توسعه، فناوری، آموزش عمومی و مسائل زیست‌محیطی مانند آب و تصفیه فاضلاب و بازیافت ساخته می‌شود.

این مسائل در انواع ساختمان‌ها متفاوت‌اند. سرویس بهداشتی یک کارخانه مراجعه‌کنندگان متفاوتی نسبت به یک مرکز خرید، مدرسه، بیمارستان، اداره، کافی‌شاپ، استخر یا یک هتل دارد و همچنین این مسائل در مکان‌های شهری، برون‌شهری و روستایی با هم تفاوت دارند. میزان توسعه یا فراوانی در هر محل

نیز نقش مهمی در تعیین نیازها و اولویت‌ها ایفا می‌کند. نیازهای کاربران سرویس بهداشتی هم متفاوت است. تقاضا و تدارک توالت در نوع و گونه متفاوت است و برای مردان، زنان، کودکان، افراد مسن، خردسالان و افراد با معلولیت‌های مختلف نظیر کسانی که اختلالات بینایی دارند، مبتلا به بی‌اختیاری و یا مجهز به صندلی چرخ دارند، باید متفاوت باشد. علاوه بر این، با توجه به سرعت دیدگاه جهانی شدن، باید اختلافات فرهنگی را نیز در نظر گرفت.

کتاب کلارا^۱ منبع بااهمیتی است که در زمانی مهم ارائه می‌شود. به سبب غفلت طولانی مدت از این موضوع، جامعه جهانی از جمله بخش‌های تجاری و سازمان‌های دولتی و غیردولتی، به این باور رسیده‌اند که موضوع سرویس‌های بهداشتی نیاز به توجه فوری دارد و باید برای آن پاسخ‌ها و راه‌حل‌هایی جستجو کرد. این کتاب ذهن‌های جستجوگر آنها را پاسخ می‌دهد.

بسیاری به این نتیجه رسیده‌اند که تجهیز مناسب و خوب سرویس بهداشتی نه تنها یک خدمت ضروری است، بلکه در حقیقت می‌تواند ارائه‌کننده بازده سالم در سرمایه‌گذاری باشد. سرویس‌های بهداشتی ابزارهای پیشگیری از بیماری‌اند. آنها به کاهش هزینه بهداشت عمومی کمک می‌کنند و کیفیت زندگی، بهره‌وری و روحیه افراد را بهبود می‌بخشند. همان‌طور که در «جایزه سالانه سرویس‌های بهداشتی»^۲ در بریتانیا مشهود است، مراکز خرید و هتل‌ها به‌طور یکسان به این مطلب پی برده‌اند که تدارک سرویس‌های بهداشتی خوب منجر به افزایش تعداد خریداران و نرخ سکونت می‌شود و سود خوبی به آنها می‌رساند. سرمایه‌گذاری‌هایی نظیر مرکز خرید شهر بزرگ دنیا^۳ و باغ‌وحش سنگاپور، دستشویی‌های خود را به عنوان جاذب‌های

1 . Clara Greed

2 . Loo of the Year Award

3 . Great World City

مهم به‌طور برجسته به بازدیدکنندگان نشان می‌دهند. پکن، به‌واسطه سازمان گردشگری خود، نمونه خوبی است که نشان می‌دهد چگونه یک شهر می‌تواند با داشتن تسهیلات و امکانات بهتر در سرویس‌های بهداشتی، تصویرش را بهبود بخشد و درآمد حاصل از صنعت گردشگری‌اش را افزایش دهد.

کلا را برای مشخص کردن مشکلات استفاده‌کنندگان از این سرویس‌ها دقت و تلاش فراوانی به خرج داده است. احساس می‌کنم با خواندن این کتاب می‌توان عنوانی جایگزین برای آن انتخاب کرد و آن این است: هرآن‌چه که می‌خواهید درباره سرویس‌های بهداشتی بدانید اما جرأت پرسیدنش را ندارید. کتاب درکی عمیق از موضوعات مربوط به سرویس‌های بهداشتی و پیشنهادات بسیار مفیدی ارائه می‌کند. این کتاب می‌تواند حقایق را برای کسانی که به موقعیت کنونی سرویس‌های بهداشتی توجه دارند، آشکار سازد. معماران، طراحان صنعتی، مالکان، مدیران تأسیساتی و مأموران دولتی با خواندن این کتاب عملکرد بهتری خواهند داشت. این کتاب نشان‌دهنده نقطه عطف دیگری در زمینه آگاهی جهانی از سرویس‌های بهداشتی عمومی است و من اطمینان دارم که تابوی این موضوع شکسته خواهد شکست.

جک سیم^۱

سازمان جهانی سرویس بهداشتی^۲، سنگاپور، نوامبر ۲۰۰۲

1 . Jack Sim

2 . World Toilet Organization (WTO)